

Кумар вернулся в комнату Эйприл через несколько минут, быстро накинув поверх нижнего белья рубашку поло и брюки-докеры. Натянув пару повседневных туфель, он вернулся и обнаружил, что Эйприл все еще одна: ее мачеха, очевидно, все еще ходила за покупками.

Но только через несколько минут дверь в комнату открылась ключом и вошла женщина, нагруженная коробками и сумками.

Теперь настала очередь Кумара внутренне ахнуть.

Его первый взгляд на Кэролин Уотерс был таким, что он запомнил его на долгие годы. Хотя она казалась измученной после трудной поездки за покупками, она излучала мир и спокойствие, которые он сразу же нашел привлекательными. Это не означало, что в ее лице не было изрядной доли абстрактной красоты—с густыми темными волосами, глубокими карими глазами, намеком на курносый нос, полными губами и мягким изгибом подбородка—и стройной, но соблазнительной фигурой, чтобы соответствовать. Она была всего на дюйм ниже Эйприл; и хотя она была по меньшей мере на пять или десять лет старше Кумара, выглядела она гораздо моложе.

Заметив странного мужчину в своей комнате, она чуть не выронила пакет, который несла, и испуганно воскликнула: "О!"

- Позвольте мне помочь вам с этим, - галантно сказал Кумар, почти вырывая пакеты из рук Кэролин.

Ошеломленно наблюдая за происходящим, она обратила свое внимание на падчерицу. - Эйприл, кто это?"

В ее тоне было что-то зловещее для Кумара. Но Эйприл взяла ситуацию под свой контроль.

- Мама!- воскликнула она, и Кумар необъяснимо обрадовался, увидев, что она, похоже, считает эту женщину своей настоящей матерью. -Я должен рассказать тебе, что случилось!"

-И что же случилось?- Сказала Кэролин, и голос ее звучал еще более взволнованно, чем обычно.

-Ну, - торопливо сказала Эйприл, - я собиралась искупаться в бассейне, но ударилась головой о край и просто провалилась до самого дна! Боже, мама, кажется, я был без сознания! Так или иначе, этот человек—его зовут Кумар—был единственным, кто видел меня, и он нырнул вниз и вытащил меня на поверхность! Мама, он спас мне жизнь! А он даже плавать не умеет! Разве это не храбро с его стороны?"

Кэролин впитывала все это, и ее челюсть медленно отвисла. После возбужденного рассказа Эйприл ей казалось, что она не может полностью осознать весь масштаб случившегося.

Когда она застыла на месте, застыв от ужаса, Эйприл продолжила: - Мама, неужели ты ничего не скажешь? Кумар спас мне жизнь! Я мог бы умереть!"

Эти слова, казалось, наконец подтолкнули Кэролин к действию. Издав сдавленный крик, она резко повернулась к Кумару и обняла его. А потом она разрыдалась.

- О боже! Большое вам спасибо! Мой бедный малыш!- воскликнула она. Кумар, ошеломленный ответом Кэролин, ответил на ее объятия так же робко, как и тогда, когда Эйприл сделала то же самое с ним несколько часов назад. К своему удивлению, он почувствовал, как Кэролин поцеловала его в шею и крепко прижалась грудью к его груди.

- Мама, ну правда!- Упрекнула Эйприл, наблюдая за этим зрелищем.

Казалось, Кэролин вдруг осознала всю возможную неделикатность ситуации. Внезапно отпустив Кумара, она обратила свое внимание на Эйприл. Взяв падчерицу за плечи, она резко развернула ее к себе, словно желая быстро осмотреть.

- Ты в порядке, дорогая? - Ты ранен?"

- Мам, я в порядке, - сказала Эйприл, казалось, найдя внимание своей мачехи нежеланным, как будто это подчеркивало ее статус ребенка. -Все в порядке. У меня просто небольшая шишка на голове, вот и все."

Кэролин почувствовала потребность сесть, и она плюхнулась на угол одной из кроватей. Протянув руку к прикроватному столику, она схватила бумажную салфетку и промокнула лицо.

- О Боже, я не знаю, что бы я делала, если бы с тобой что-нибудь случилось, дорогой, - сказала она напряженным голосом. - Ты-все, что у меня есть."

Кумар вобрал в себя эти слова, но не смог их понять. Что именно здесь происходит? Где же во всем этом отец Эйприл и, если уж на то пошло, ее биологическая мать? Во что же я ввязался?

Как только Кэролин немного успокоилась, она официально представилась Кумару. -Я Кэролин Уотерс, - представилась она, протягивая ему руку.

Кумар чувствовал, что это довольно нелепо-пожимать руку после того, как его так крепко обняла эта женщина, но он изо всех сил старался соблюдать приличия. Взяв ее за руку, он сказал: "Кумар Мехротра к вашим услугам."

-Вы, конечно же, были к моим услугам!- Сказала Эйприл, лукаво взглянув в сторону Кумара.

Кумар покраснела, надеясь, что мачеха не уловила двусмысленного намека.

- Мама,—продолжала Эйприл, - я думаю, нам следует пойти с ним на ужин, чтобы поблагодарить его."

Кэролин все еще казалась немного ошеломленной. -Ну конечно, дорогая, конечно. Это самое малое, что мы можем сделать."

-Почему бы нам не пойти прямо сейчас? Я умираю с голоду!- Сказала Эйприл.

-Хорошо, дорогая, - сказала Кэролин, вставая и смущенно оглядываясь по сторонам.

-Давай дадим ей время подготовиться, - сказал Кумар Эйприл.

-О, я в порядке, - сказала Кэролин, хотя это было далеко не так.

Но через несколько минут все, казалось, были готовы идти. Они неторопливо вышли из номера и направились в главный ресторан отеля. Вокруг отеля было разбросано несколько небольших специализированных ресторанов, и, конечно же, в соседнем районе был широкий выбор закусочных, но ни у кого из троих не было энергии, чтобы идти очень далеко. Когда они сели и заказали напитки (Кумар, например, отчаянно нуждался в крепком виски со льдом, в то время как Кэролин заказала белое вино, а Эйприл-кока-колу), все почувствовали себя немного неловко. Очень странные обстоятельства, которые привели к их знакомству—и, в частности, к интенсивной близости Кумара и Эйприл, которую оба отчаянно хотели сохранить в тайне—и тот факт, что они почти ничего не знали друг о друге, затрудняли разговор. Но Кэролин, по-видимому, самая спокойная из троицы, начала с того, что попросила Кумара рассказать им что-нибудь о себе.

Он дал основные очертания истории своей жизни. Приехав из Индии вместе с родителями в возрасте пяти лет, он поселился на Среднем Западе и имел полностью американское детство, полное спорта и игр со своими маленькими друзьями, хороших школ и увлечения классической рок-музыкой (он был поклонником Битлз и Брюса Спрингстина). Но, несмотря на то, что он преуспел в легкой атлетике, он был полон решимости сделать карьеру из своих мозгов, а не из мускулов, и он поступил в Корнелл и создал центр с компьютерами, технологиями и связанными с ними учениками. Он остался в Корнелле для получения степени магистра, но не стал утруждать себя докторской диссертацией, поскольку уже был востребован технологическими компаниями в этом районе. Четыре года назад он перешел на работу внештатным консультантом.

Пока Кумар рассказывал эту историю, Эйприл слушала его с напряженным вниманием. Она, казалось, впитывала каждое слово его рассказа, как будто умирала от жажды в пустыне и наткнулась на неожиданный оазис, омолаживаясь сквозняками прохладной, чистой воды.

Но это была Кэролин, которая, бросив быстрый взгляд на его левую руку (и на навязчивое отсутствие кольца на определенном пальце), сказала:"

- Нет, - сказал Кумар, внезапно почувствовав себя немного теплым.

-Просто удивительно, что тебя не схватила какая-нибудь очаровательная девушка. Ведь там, где ты живешь, их наверняка много?"

Эйприл сердито нахмурилась, услышав вопрос своей мачехи.

-Конечно, есть, - смущенно ответил Кумар. -Это просто так . . . Наверное, я не нашел никого, кто бы мне действительно подходил."

<http://erolate.com/book/885/20113>